

**2016 至 2019 年度油尖旺區議會**  
**第一次會議記錄**

---

日期：2016 年 1 月 4 日(星期一)

時間：下午 2 時 30 分

地點：九龍旺角聯運街 30 號  
旺角政府合署 4 樓  
油尖旺區議會會議室

出席者：

主席

葉傲冬議員（自議項二起主持會議）

副主席

黃舒明議員（自議項二起擔任副主席）

區議員

陳少棠議員, MH, JP

蔡少峰議員

莊永燦議員

仇振輝議員, BBS, JP

鍾澤暉議員

鍾港武議員, JP

許德亮議員

孔昭華議員

楊鎮華議員

關秀玲議員

林健文議員

劉柏祺議員

鄧銘心議員

黃建新議員

楊子熙議員, MH

余德寶議員

政府部門代表

蔡亮女士, JP

吳蕙琮女士

油尖旺民政事務專員

油尖旺民政事務助理專員

民政事務總署

民政事務總署

秘書

鍾小蘭女士

油尖旺民政事務處

高級行政主任(區議會)

民政事務總署

缺席者：

涂謹申議員

區議員

## 開會詞

油尖旺民政事務專員蔡亮女士歡迎各與會者。她預祝新一屆區議會的議員有一個愉快的任期，並期望與議員合作順利。她告知議員，她會根據《區議會條例》第 62 條的規定，主持是次會議，直至議員在議項一下選出新一屆油尖旺區議會主席及副主席為止。新任主席將自議項二起主持會議。

## 議項一：選舉新一屆油尖旺區議會主席和副主席

2. 蔡亮女士表示，區議會主席及副主席選舉須按照《區議會條例》附表 5 所示的表決程序，以及《油尖旺區議會常規》所載的選舉程序進行投票。有關程序及提名表格已分別於 2015 年 12 月 17 日、23 日及 29 日送交議員閱覽。區議會主席及副主席選舉的程序詳見 12 月 29 日信件的附件 II。

3. 蔡亮女士說，油尖旺區議會主席及副主席人選提名已於會議開始前 1 小時(即下午 1 時 30 分)正式結束。

4. 蔡亮女士表示，截至主席人選提名結束時，秘書處只接獲一份提名表格，獲提名人為葉傲冬議員，提名人為鍾港武議員，附議人為蔡少峰議員、劉柏祺議員、關秀玲議員、鍾澤暉議員、楊子熙議員、鄧銘心議員、黃舒明議員、黃建新議員和楊鎮華議員。由於只有一名議員獲提名競選主席職位，她宣布，根據《區議會條例》附表 5 規定，葉傲冬議員當選 2016 至 2019 年度油尖旺區議會主席。

5. 蔡亮女士表示，截至副主席人選提名結束時，秘書處只接獲一份提名表格，獲提名人為黃舒明議員，提名人為黃建新議員，附議人為莊永燦議員、鍾澤暉議員、楊子熙議員、葉傲冬議員、孔昭華議員、蔡少峰議員、劉柏祺議員、仇振輝議員、楊鎮華議員和鍾港武議員。由於只有一名議員獲提名競選副主席職位，她宣布，根據《區議會條例》附表 5 的規定，黃舒明議員當選 2016 至 2019 年度油尖旺區議會副主席。

6. 陳少棠議員表示，區議會主席及副主席選舉的提名表格註明，候選人只須獲一名議員提名和兩名議員以附議者身分簽署，他詢問何以蔡亮女士剛才提及的提名表格上，有超過兩名附議人。

7. 蔡亮女士回覆謂，根據區議會主席及副主席選舉程序，獲提名的議員必須獲最少一名其他議員提名，另有最少兩名議員作附議人，人數並無上限，她剛才是向議員匯報提名表格上的附議人名單。她續說，新一屆區議會主席將主持會議餘下事項。

(葉傲冬議員以油尖旺區議會主席身分主持會議。)

## 議項二：委任新一屆油尖旺區議會秘書

8. 議員通過委任油尖旺民政事務處(“民政處”)高級行政主任(區議會)為油尖旺區議會秘書。

## 議項三：其他事項

### (一)醫院管理局區域諮詢委員會成員人選建議

9. 葉傲冬主席表示，醫院管理局(“醫管局”)於 2015 年 12 月 4 日來函(附件一)，邀請油尖旺區議會提名一位議員，供該局考慮委任為九龍區域諮詢委員會的成員。該

職位的任期一般為期兩年(由 2016 年 4 月 1 日起至 2018 年 3 月 31 日止)。他續說，現時該委員會內油尖旺區議會的代表成員為仇振輝議員。

10. 仇振輝議員表示，該職位是醫管局和油尖旺區議會之間的橋樑，多年來他一直擔任這個職位，他樂意在任期屆滿後退任，讓其他有興趣的議員接替。

11. 葉傲冬主席詢問，哪位議員願意擔任九龍區域諮詢委員會成員一職。

12. 許德亮議員表示，仇振輝議員資歷深厚，由仇議員擔任該職位較為合適，因此他提名仇議員繼續擔任該職。

13. 仇振輝議員表示感謝許德亮議員提名他繼續擔任九龍區域諮詢委員會成員一職，不過他擔任該職位已達十七年，希望在 2016 年 3 月 31 日任期屆滿後退任此職，他亦樂見其他有興趣的議員接任該職位。

14. 關秀玲議員提名楊子熙議員擔任九龍區域諮詢委員會成員一職。

15. 楊子熙議員表示樂意出任該委員會成員，眾無異議。

16. 葉傲冬主席表示，油尖旺區議會通過提名楊子熙議員擔任九龍區域諮詢委員會成員一職。

## (二) 廣華醫院及東華三院黃大仙醫院醫院管治委員會成員人選建議

---

-----  
17. 葉傲冬主席表示，醫管局於 2015 年 12 月 4 日來函(附件二)，邀請油尖旺區議會提名一位議員，供該局考慮委任為廣華醫院及東華三院黃大仙醫院醫院管治委員會的社區成員。該職位的任期一般為期兩年(由 2016 年 4 月 1

日起至 2018 年 3 月 31 日止)。他續說，現時該委員會內油尖旺區議會的代表成員為仇振輝議員。

18. 仇振輝議員表示，廣華醫院現正進行重建，而他本身對醫療政策亦有所認識，如其他議員不反對，他樂意繼續出任該委員會的社區成員一職。

19. 葉傲冬主席詢問，其他議員是否同意在本年度繼續提名仇議員為該委員會的社區成員，眾無異議。

20. 會議通過提名仇振輝議員為廣華醫院及東華三院黃大仙醫院管治委員會的社區成員。

### (三) 「監察西九龍政府合署工程小組」成員人選建議

-----  
21. 葉傲冬主席表示，政府產業署(“產業署”)於 2015 年 12 月 24 日來函(附件三)，邀請新一屆油尖旺區議會提名及委任代表加入「監察西九龍政府合署工程小組」(“監察小組”)。監察小組擬於 2016 年 1 月中召開第二次會議。在上屆區議會，鍾港武議員和楊子熙議員代表油尖旺區議會出任監察小組的成員，他詢問議員是否同意在本年度繼續提名鍾港武議員和楊子熙議員擔任監察小組成員。

22. 鍾港武議員表示，西九龍政府合署工程工地有四分之三屬楊子熙議員的選區(即油麻地南)，其餘四分之一則屬他的選區(即富榮選區)，因此在上屆區議會，他和楊子熙議員便出任該監察小組的成員。由於上述工地部分地方屬於他的選區範圍，他希望繼續代表本屆區議會，出任該監察小組成員。

23. 楊子熙議員亦表示，上述工地部分地方屬他的選區範圍，他樂意繼續出任該監察小組成員。

24. 由於其他議員並無異議，葉傲冬主席表示，會議通過油尖旺區議會繼續提名鍾港武議員和楊子熙議員出任監察小組成員職位。

#### (四) 「低收入在職家庭津貼計劃」簡介會

25. 葉傲冬主席表示，在職家庭及學生資助辦事處於 2015 年 12 月 28 日來函(附件四)，邀請油尖旺區議會派出一名代表，出席該辦事處的「低收入在職家庭津貼計劃」簡介會。該簡介會將於 2016 年 1 月 27 日(星期三)上午 10 時 15 分至 11 時 15 分在香港跑馬地黃泥涌道 133 號禮頓山社區會堂禮堂舉行。他請議員商議派出何人代表出席。

26. 許德亮議員表示樂意出席該簡介會，眾無異議。

#### (五) 油尖旺社區重點項目計劃申請立法會撥款事宜

27. 蔡亮女士表示，上屆油尖旺區議會建議在社區重點項目計劃下推展「油尖旺多元文化活動中心」項目，雖然項目已於 2015 年 5 月 11 日獲立法會民政事務委員會通過，但由於立法會議程安排的緣故，立法會工務小組未能在上屆區議會暫停運作前審議有關項目。民政處希望在 2016 年 1 至 2 月把項目呈交立法會工務小組審議，惟實際會議日期有待決定。她建議，在區議會就項目應交由大會、委員會還是工作小組繼續跟進一事作出決定前，授權區議會主席於這段期間與她繼續跟進事項，並決定代表出席立法會相關會議的議員人選，向立法會議員介紹項目及回應提問。她詢問議員是否同意上述安排。

28. 葉傲冬主席表示，在上屆區議會，區議會轄下地區設施管理委員會負責討論和推行社區重點項目計劃。由於立法會工務小組的會期未必與本屆區議會轄下各委員會和工作小組的會期配合，他希望區議會就項目應交由大會、委員會還是工作小組繼續跟進一事作出決定前，授權他和蔡亮女士繼續跟進事項，以及決定代表區議會出席立法會工務小組會議的人選。他詢問在上屆代表區

議會參加立法會民政事務委員會會議討論該項目的陳少棠議員對有關安排的意見。

29. 陳少棠議員建議，待立法會工務小組審議有關項目的日期確定後，才由主席和蔡亮女士決定派出哪位議員代表出席會議。他表示樂意代表油尖旺區議會出席有關會議，講解項目和回應提問。

30. 葉傲冬主席籲請議員同意，在區議會就社區重點項目應交由大會、委員會還是工作小組繼續跟進一事作出決定前，授權他和蔡亮女士協商派出哪位議員，代表出席立法會工務小組的會議。眾無異議。

31. 葉傲冬主席多謝議員支持和信任他，推選他在新一屆區議會擔任主席一職。他期望與各位議員彼此聯繫，緊密合作，令新一屆區議會充份發揮政府與市民之間橋樑的角色。他表示稍後會陸續邀約不同黨派的議員進行溝通，加強了解，並商討如何加強地區工作。

32. 仇振輝議員報告，油尖旺工商聯會曾於會議前兩個月聯絡他，表示該商會擬與西洋菜街多間商戶合作，以西洋菜街行人專用區作為香港免費 WiFi 街的試點，為消費者提供免費 WiFi 服務。他續說，該商會誠邀油尖旺區議會擔任「香港第一條 WiFi 街」計劃的支持機構。

33. 葉傲冬主席詢問議員是否同意接受邀請，讓油尖旺區議會成為「香港第一條 WiFi 街」計劃的支持機構。眾無異議。葉主席請秘書處代為回覆油尖旺工商聯會。

34. 葉傲冬主席建議在 2016 年 1 月 13 日(星期三)召開周年內務會議，討論區議會運作安排，並於 1 月份的第三個星期舉行第二次區議會會議，討論區議會轄下各委員會、工作小組及地區活動統籌委員會的重組安排，以及其他急須商議的事項。

35. 關秀玲議員同意在 1 月 13 日(星期三)下午 2 時 30 分舉行周年內務會議，其他議員亦無異議。

36. 鍾港武議員建議在舉行周年內務會議一星期後，即 1 月 20 日(星期三)，下午 2 時 30 分，舉行第二次區議會會議。

37. 關秀玲議員同意在 1 月 20 日(星期三)下午 2 時 30 分舉行第二次區議會會議，以討論和處理迫切的議項。此外，她表示希望日後區議會及轄下委員會的會議可跟隨慣例安排在星期四下午舉行。

38. 仇振輝議員表示，區議會在任期初須處理的事項繁多，他欲知秘書處能否在短時間內處理多個會議的文件。

39. 秘書鍾小蘭女士回應謂，倘若議員同意於 1 月 20 日舉行第二次會議，根據《油尖旺區議會常規》，議員必須在會議前十個淨工作日，即 1 月 5 日，下午 6 時正前，向秘書處提呈討論文件。為了讓議員有充裕時間準備文件，以及讓部門代表有充足時間回應議員的提問，主席如認為恰當，可考慮批准把提呈文件截止日期延至 1 月 8 日正午 12 時。此外，秘書處亦須在會議前五個淨工作日，即 1 月 12 日或之前，把會議的通知、議程及有關文件送交各議員。

40. 楊子熙議員表示，鑑於議員和部門可能有緊急文件交予區議會討論和處理，他同意應在 1 月 20 日召開第二次區議會會議。此外他建議，如主席認為恰當，議員可在 1 月 8 日正午 12 時或之前，把需在該次會議上討論的文件送抵秘書處。

41. 鍾港武議員說，新一屆區議會初期舉行的區議會會議和周年內務會議，主要討論區議會轄下委員會、工作小組和地區活動統籌委員會的成立、增選委員和工作小組非區議員成員的產生辦法，以及訂定《油尖旺區議會常規》等事宜，因此區議會應盡快召開周年內務會議和第二次會議，並在第二次會議上集中討論新一屆區議會的架



構，然後盡快召開第三次會議，以討論議員和部門提呈的文件。他表示，主席雖可酌情考慮接納較短的通知期，惟部門未必有充裕的時間回應議員的提問。

42. 葉傲冬主席詢問議員是否同意在 1 月 20 日下午召開第二次區議會會議，眾無異議。他續說，日後區議會及其轄下委員會的會議會盡量安排在星期四舉行。如議員對提呈文件的截止日期有其他意見，可直接與他聯絡。

43. 葉傲冬主席總結，2016 年周年內務會議訂於 2016 年 1 月 13 日(星期三)下午 2 時 30 分舉行，而第二次區議會會議則訂於 1 月 20 日(星期三)下午 2 時 30 分舉行。議事完畢，會議於下午 3 時 06 分結束。

油尖旺區議會秘書處

2016 年 1 月



醫院管理局  
HOSPITAL  
AUTHORITY

附件一  
Annex 1

檔號：HA 313/3/6 XVIII  
電話：2300 6807

九龍旺角聯運街 30 號  
旺角政府合署六樓  
油尖旺區議會秘書處  
油尖旺區議會主席

油尖旺區議會主席：

### 醫院管理局區域諮詢委員會成員人選建議

本局謹邀請閣下協助建議一名合適的油尖旺區議會議員，供本局考慮委任為九龍區域諮詢委員會成員。現時，貴區區議員仇振輝先生為上述區域諮詢委員會的成員，其本屆任期將於 2016 年 3 月 31 日屆滿。

醫院管理局（醫管局）根據醫院管理局條例的規定成立了三個區域諮詢委員會，以便不同區域對醫院服務的需求向醫管局提供意見。現隨函夾附該條例附表 3 所載的區域諮詢委員會職能及成員結構（附錄 1），以供參閱。醫管局在委任社區成員時，會考慮有關人士的專業及專長、對健康服務的興趣，他們在社區或地區組織的參與，以及醫管局為促進成員的正常輪替而制定有關區域諮詢委員會任期以 10 年為上限的指引。就此，我們察悉仇振輝先生已服務九龍區域諮詢委員會達 17 年。

我們希望閣下參照上述原則，提名貴區議會一名區議員，供本局考慮委任為九龍區域諮詢委員會的成員。該位區議員如獲委任，將自 2016 年 4 月 1 日起以個人身份出任此職，並冀能積極參與九龍區域諮詢委員會的會議。隨函奉附一份資料表格（附錄 2）以供填寫。閣下所提供的資料，均予絕對保密。

如你需要更多有關區域諮詢委員會成員委任的資料，請與經理（醫院管理局秘書處）梁潔瑤女士聯絡（電話：2300 6975）。

請閣下填妥表格並在 2016 年 1 月 8 日（星期五）或之前寄回，謝謝你的協助。



醫院管理局秘書  
張秀玲

Hospital Authority Building  
147B Argyle Street,  
Kowloon, Hong Kong

香港九龍亞皆老街 147B  
醫院管理局大樓

連附件

2015 年 12 月 4 日

  
與民攜手 Helping People Stay Healthy  
保健安康

醫院管理局條例附表 3 摘錄

11. 區域諮詢委員會的成員

醫管局須委任以下人士出任為某地區設立的區域諮詢委員會的成員—

- (a) 區域諮詢委員會主席 1 名，他必須—
  - (i) 是第 3(3)(d)條所指的醫管局成員；及
  - (ii) 不是另一區域諮詢委員會的主席；
- (b) 執行總監或其代表；
- (c) 衛生署署長或其代表；
- (d) 區內各公營醫院的代表各 1 名；
- (e) 如區內有教學醫院，則有關大學的代表 1 名；
- (f) 醫管局認為具有適當才能或資格（尤其是有參加社區或地區組織的關聯）在區域諮詢委員會服務的其他成員不超過 10 名。

12. 區域諮詢委員會的職能

為個別地區設立的區域諮詢委員會須—

- (a) 在考慮到區內由衛生署提供的健康服務與區內所提供的醫院服務兩者間的關係，就計劃如何應付區內對醫院服務的需求，及在區內個別公營醫院提供特定服務，向醫管局提供意見；
- (b) 檢討區內個別公營醫院的表現；
- (c) 監察公眾對區內醫院服務的意見，及檢討有關區內醫院服務投訴的模式，並就提供更佳醫院服務，提出建議；
- (d) 就在區內的資源分配，向醫管局及區內公營醫院提供意見；及
- (e) 應醫管局的請求，就有關該區的任何具體事項，向醫管局提供意見。

To: Hospital Authority Secretariat  
Room 219N, 2/F, HA Building  
147B Argyle Street, Kowloon  
(Attn: Ms Phoebe Leung)

Fax: 2895 0937

**Suggestion for Appointment to Kowloon Regional Advisory Committee of Hospital Authority  
for the Term Commencing 1 April 2016**

**醫院管理局九龍區域諮詢委員會-2016年4月1日新任期成員人選建議**

**Name of District Council**

**Member :**

區議員姓名 :

(in English & Chinese)

(英文及中文)

\_\_\_\_\_

**Correspondence Address :**

通訊地址

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Telephone No. :**

電話

**Fax No. :**

傳真

**Mobile Phone No. :**

手提電話

**E-mail Address:**

電郵

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Organisation & Position Held:**

機構及擔任職位

(Hospital Authority serving staff/ex-staff please specify the  
current/last position held and the term of service)

(醫院管理局現時/前職員，請列出現時/最後出任職位及任期)

\_\_\_\_\_

**Other Community Service 其他社會服務 # :**

(Please use separate sheet if necessary) (如有需要請另紙書寫)

Boards / Committees / Organisation

董事局 / 委員會 / 機構

Capacity 身份

From 由

To 至

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

# in descending chronological order 日期由近至遠排列

Signature 簽署:

\_\_\_\_\_

Name 姓名:

\_\_\_\_\_

District Council 區議會:

\_\_\_\_\_

Date 日期:

\_\_\_\_\_

## 醫院管理局大會及其轄下委員會成員委任提名之 收集個人資料須知

在向醫管局提供你的個人資料前，請先細閱本須知。

醫院管理局(醫管局)是負責管理公立醫院的法定機構。《醫院管理局條例》附表3第5及17段規定，醫管局大會及其轄下委員會成員，須就個別合約申報所涉利益。

醫管局秘書處的職員會在你首次加入醫管局及其後每年的特定時間，因應你出任醫管局大會／其轄下任何委員會成員的事宜，請你提供個人資料。

當你提供這些個人資料時，請確保這些資料準確及完整。如未有向本局提供所需資料或所提供資料不確或不全，則會影響本局就上述目的或一般就你獲委任為成員所作的考慮。

謹請注意，你的個人資料可能會被轉交予：

- 醫管局內的有關人士；
- 需要這些資料以處理你出任醫管局大會／其轄下任何委員會成員之有關事宜的任何其他相關人士；或
- 相關法例規定醫管局須就有關法例所述目的而向其提供這些資料的任何有關政府部門／管理機構。

除上述者外，醫管局只會在下列情況下使用、披露或轉交你向本局提供的個人資料：

- 因應你出任醫管局大會／其轄下任何委員會／小組委員會成員之有關事宜；
- 法律允許的情況。

本局如擬將你的個人資料作其他用途，會先行徵求你的同意。

如欲查閱及／或更改你向本局提供的個人資料，請致電2300 6797聯絡高級經理（醫院管理局秘書處）李鳳儀女士。

醫院管理局總辦事處醫管局秘書處



醫院管理局  
HOSPITAL  
AUTHORITY

檔號：HA 313/6 - 99

電話：2300 6716

附件二

九龍聯運街 30 號  
旺角政府合署 4 樓  
油尖旺區議會秘書處  
油尖旺區議會主席

油尖旺區議會主席：

### 廣華醫院及東華三院黃大仙醫院醫院管治委員會成員人選建議

本局謹邀請閣下協助建議一名合適的油尖旺區議會區議員，供本局考慮委任作為廣華醫院及東華三院黃大仙醫院醫院管治委員會的社區成員。現時，貴區區議員仇振輝先生為上述醫院管治委員會的成員，其任期至 2016 年 3 月 31 日及將屆 12 年。

根據醫院管理局條例附表 3，醫院管治委員會的職能是：(a) 就有關公立醫院提供醫療服務的需要及為應付該等需要所需的資源，向醫管局提供意見；及 (b) 監察有關公立醫院的管理，以達致善用資源、改善醫院環境，以及吸引、激勵和留用合資格的職員。醫管局在委任社區成員時，會考慮有關人士的專業及專長、對健康服務的興趣，他們在社區或地區組織的參與，以及醫管局有關醫院管治委員會任期以 10 年為上限的指引，以促進成員的正常輪替。

為此，希望閣下參照上述原則，提名油尖旺區議會一名區議員，供本局考慮委任為廣華醫院及東華三院黃大仙醫院醫院管治委員會的成員。該位區議員如獲委任，將自 2016 年 4 月 1 日起以個人身份出任此職，冀能積極參與醫院管治委員會工作，包括出席委員會的常務會議。隨函奉附一份資料表格以供填寫。閣下所提供的資料，均予絕對保密。

如你需要更多有關醫院管治委員會一般運作的資料，請與經理（醫院管理局秘書處）梁潔瑤女士聯絡（電話：2300 6975）。

請閣下填妥表格並在 2016 年 1 月 8 日（星期五）或之前寄回，謝謝你的協助。



醫院管理局秘書  
張秀玲

副本致：

九龍西醫院聯網總監  
廣華醫院及東華三院黃大仙醫院行政總監  
2015 年 12 月 4 日

Hospital Authority Building  
147B Argyle Street,  
Kowloon, Hong Kong

香港九龍亞皆老街 147B  
醫院管理局大樓

與民攜手 Helping People Stay Healthy  
保健安康

To: Hospital Authority Secretariat  
Room 219N, 2/F, HA Building  
147B Argyle Street, Kowloon  
(Attn: Ms Phoebe Leung)

Fax : 2895 0937

**Suggestion for Appointment to the Hospital Governing Committee of  
Kwong Wah Hospital and TWGHs Wong Tai Sin Hospital  
for the Term Commencing 1 April 2016**  
**廣華醫院及東華三院黃大仙醫院醫院管治委員會 - 2016 年 4 月 1 日新任期成員人選建議**

**Name of District Council Member :**

(in English & Chinese)

區議員姓名

(英文及中文)

**Correspondence Address :**

通訊地址

**Telephone No. :**

電話

**Mobile Phone No. :**

手提電話

**Fax No. :**

傳真

**E-mail Address:**

電郵

**Organisation & Position Held:**

機構及擔任職位

(HA serving staff/ex-staff please specify the current/last position held and the term of service)

(醫院管理局現時/前職員，請列出現時/最後出任職位及任期)

**Other Community Service 其他社會服務 # :**

(Please use separate sheet if necessary) (如有需要請另紙書寫)

<u>Boards / Committees / Organisation</u> 董事局/委員會/機構	<u>Capacity 身份</u>	<u>From 由</u>	<u>To 至</u>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

# in descending chronological order 日期由近至遠排列

Signature 簽署: \_\_\_\_\_

Name 姓名: \_\_\_\_\_

District Council 區議會: \_\_\_\_\_

Date 日期: \_\_\_\_\_

## 醫院管理局大會及其轄下委員會成員委任提名之 收集個人資料須知

在向醫管局提供你的個人資料前，請先細閱本須知。

醫院管理局(醫管局)是負責管理公立醫院的法定機構。《醫院管理局條例》附表3第5及17段規定，醫管局大會及其轄下委員會成員，須就個別合約申報所涉利益。

醫管局秘書處的職員會在你首次加入醫管局及其後每年的特定時間，因應你出任醫管局大會／其轄下任何委員會成員的事宜，請你提供個人資料。

當你提供這些個人資料時，請確保這些資料準確及完整。如未有向本局提供所需資料或所提供資料不確或不全，則會影響本局就上述目的或一般就你獲委任為成員所作的考慮。

謹請注意，你的個人資料可能會被轉交予：

- 醫管局內的有關人士；
- 需要這些資料以處理你出任醫管局大會／其轄下任何委員會成員之有關事宜的任何其他相關人士；或
- 相關法例規定醫管局須就有關法例所述目的而向其提供這些資料的任何有關政府部門／管理機構。

除上述者外，醫管局只會在下列情況下使用、披露或轉交你向本局提供的個人資料：

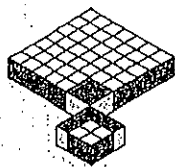
- 因應你出任醫管局大會／其轄下任何委員會／小組委員會成員之有關事宜；
- 法律允許的情況。

本局如擬將你的個人資料作其他用途，會先行徵求你的同意。

如欲查閱及／或更改你向本局提供的個人資料，請致電2300 6797聯絡高級經理（醫院管理局秘書處）李鳳儀女士。

醫院管理局總辦事處醫管局秘書處





Government  
Property Agency  
政府產業署

31/FI., Revenue Tower, 5 Gloucester Road, Hong Kong.  
香港灣仔告士打道五號稅務大樓三十一樓

網址 Web Site: <http://www.gpa.gov.hk>

Fax: 2877 9423/2827 1891/2596 0859/  
2877 7607/2877 8993/2598 5281

Tel: 2594 7735

本署檔號 Our Ref.: ( 12 ) in AD/PB/36/5(3)

來函檔號 Your Ref.:

九龍旺角聯運街 30 號  
旺角政府合署 4 樓  
油尖旺區議會秘書  
鍾小蘭女士

鍾女士：

邀請第五屆油尖旺區議會  
加入「監察西九合署工程小組」

西九龍政府合署工程已於 2015 年下半年動工。政府產業署（下稱本署）感謝油尖旺區議會早前派出代表加入「監察西九合署工程小組」（下稱監察小組），並參與 2015 年 8 月 26 日舉行的第一次會議。

本署知悉第五屆油尖旺區議會將於 2016 年 1 月成立運作，而監察小組亦在第一次會議上擬訂第二次會議約於 2016 年 1 月召開，現誠邀秘書處代為安排新一屆區議會提名及委派代表加入監察小組<sup>M</sup>。請於 2016 年 1 月 13 日（星期三）或以前將填妥的夾附表格交回本署。

如對監察小組有任何查詢或建議，請聯絡行政主任（策劃）黃佳琪女士（電話：2594 7735）。

註：監察小組的職責範圍及成員名單見附件

政府產業署署長

（黃佳琪



代行)

副本送：

油尖旺民政事務專員蔡亮女士，JP（經辦人：吳蕙琮女士）

傳真號碼

2397 3425

二零一五年十二月二十四日

## 監察西九龍政府合署工程小組

### 職責範圍

監察在西九龍政府合署工程施工期間，就環境影響及交通方面推行的緩解措施之成效，直至工程完畢，以確保有關工程對鄰近環境的影響減至最低。

### 小組成員

#### 召集人：

政府產業署代表

#### 成員：

油尖旺民政事務處代表

建築署代表

運輸署代表

油尖旺區議會代表

香港管理專業協會李國寶中學代表

油蔴地天主教小學（海泓道）代表

富榮花園業主立案法團代表

西九龍政府合署工程承辦商專職人員

[註：按議題性質，在需要時會邀請有關部門如教育局、路政署、土木工程拓展署等代表出席。]

政府產業署

二零一五年十二月

「監察西九合署工程小組」  
提名代表表格

致「監察西九合署工程小組」召集人  
(經辦人：黃佳琪女士)  
(傳真：2827 1891)

第五屆油尖旺區議會現提名以下人士代表本會加入「監察西九合署工程小組」，有關代表資料如下：

姓名	職位	聯絡電話	電郵地址

簽名： \_\_\_\_\_

姓名： \_\_\_\_\_

日期： \_\_\_\_\_



在職家庭及學生資助事務處

在職家庭津貼辦事處

WORKING FAMILY AND STUDENT FINANCIAL ASSISTANCE  
AGENCY

WORKING FAMILY ALLOWANCE OFFICE

九龍觀塘海濱道 181 號 19 樓

19/F, 181 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon

本處檔案 Our Ref. (15) in WFSFAA/WFAO/LIFA 15-1 pt3

來函檔案 Your Ref.

電話 Tel. No. 3897 1017

傳真 Fax No. 3897 1902

尊敬的議員：

### 「低收入在職家庭津貼計劃」簡介會

低收入在職家庭津貼計劃(「低津」)將於明年五月起分階段接受申請。低津是一項全新的政府津貼，為低收入在職家庭而設，尤其是有兒童的家庭，目的是鼓勵自力更生，紓緩跨代貧窮。隨函附上低津計劃的小冊子，以供參考。

我們估計低津計劃推出後將可惠及全港二十萬個家庭；因此，本處致力向公眾推廣有關計劃。為讓各區區議員了解這項計劃，本處訂於 2016 年 1 月 27 日(星期三)假禮頓山社區會堂舉行簡介會，向各區區議員介紹上述計劃。有關詳情如下：

日期：2016 年 1 月 27 日(星期三)

時間：上午 10 時 15 分-上午 11 時 15 分

地點：香港跑馬地黃泥涌道 133 號禮頓山社區會堂禮堂

簡介會內容：

- 低津的目的
- 實施情況
- 申請資格
- 問答環節

語言：廣東話


註：如需要即時傳譯服務(翻譯為英語)，請於報名表格內註明。

本處誠邀閣下及貴辦事處的一位同工出席上述簡介會，我們會以先報名先編排座位的方式處理。如報名情況踴躍及名額已滿的話，本處會於當天加開一節簡介會(時間為上午 11 時 45 分至下午 12 時 45 分)，安排其他有興趣的區議員及其辦事處的同工出席第二節的簡介會。報名表格隨函附上。請填妥後於 2016 年 1 月 18 日(星期一)或之前以電郵回覆至 [ssmlam\\_wfao@wfsfaa.gov.hk](mailto:ssmlam_wfao@wfsfaa.gov.hk) 或傳真至 3897 1902。已報名的參加者可按第一節簡介會的日期、時間及地點出席簡介會。如第一節的簡介會名額已滿，

本處將會通知參加者有關的另行安排。

如有任何查詢，歡迎與本處宣傳助理林少敏小姐聯絡 (電話：3897 1016)。

在職家庭及學生資助事務處處長

(陳鳳儀  代行)

二零一五年十二月二十八日

附件：

「低收入在職家庭津貼計劃」小冊子

「低收入在職家庭津貼計劃」簡介會報名表

致： 在職家庭及學生資助事務處  
在職家庭津貼辦事處  
宣傳助理林少敏小姐

電話： 3897 1016  
傳真： 3897 1902  
電郵： ssmlam\_wfao@wfsfaa.gov.hk

「低收入在職家庭津貼計劃」  
簡介會報名表格

(截止報名日期：2016年1月18日)

簡介會資料

- 日期：2016年1月27日(星期三)
- 時間：上午 10 時 15 分-上午 11 時 15 分
- 地點：香港跑馬地黃泥涌道133號禮頓山社區會堂禮堂
- 內容：低津的推行詳情
- 語言：以廣東話進行
- 如需要即時傳譯服務(翻譯為英語)，請於以下註明。

註：本處會以先到先得的方式分配座位。如報名情況踴躍，本處會於當天加開一節簡介會(時間為上午11時45分至下午12時45分)，安排其他有興趣的區議員及其辦事處的同工出席第二節的簡介會。

本人\_\_\_\_\_ (區議員姓名) \_\_\_\_\_ (所屬地區)及

同工\_\_\_\_\_ (姓名)將會參加以上簡介會。

本人需要即場傳譯服務，(請於方格內加上☑)：

聯絡人資料如下-

姓名： Dr/Mr/Mrs/Ms/Miss \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(Surname first) (中文姓名)

機構名稱： \_\_\_\_\_

職 銜： \_\_\_\_\_ 電話號碼： \_\_\_\_\_

電 郵： \_\_\_\_\_ 傳真號碼： \_\_\_\_\_

簽 署： \_\_\_\_\_ 日 期： \_\_\_\_\_

注意事項：

1. 本表格所收集的資料只作是次簡介會的報名、安排座位、聯絡及統計之用。
2. 除第一節的簡介會名額已滿外，本處將不會另行通知參加者。已報名的參加者可按上述簡介會的日期、時間及地點出席簡介會。如有查詢，請致電 3897 1016 與本處林少敏小姐聯絡。